

## Le Paal בניין פעל

Cette forme de conjugaison est la plus répandue en hébreu. Elle exprime les actions les plus simples; boire, manger, dormir, se lever, voyager, étudier, travailler etc...

Au paal פעל on trouve plusieurs modèles de conjugaison, le plus répandu étant celui des verbes dit "parfaits" שלמים.

*Exemples:*

לְסַגֵּר (לסגור) fermer , לְלַמֵּד (ללמוד) étudier , לְכַתֵּב (לכתוב) écrire

### Conjugaison du verbe "fermer" ס.ג.ר - לסגור

impératif	futur*	présent	passé
	אֶסְגֵּר	סוֹגֵר	סָגַרְתִּי
סָגֹר , סָגְרִי	תִּסְגֹּר , תִּסְגְּרִי	סוֹגְרֵת	סָגַרְתְּ , סָגַרְתְּ
	יִסְגֹּר , יִסְגְּרֵם	סוֹגְרִים	סָגַר , סָגְרָה
	נִסְגֵּר	סוֹגְרוֹת	סָגַרְנוּ
סָגְרוּ	תִּסְגְּרוּ		סָגַרְתֶּם , סָגַרְתֶּן
	יִסְגְּרוּ		סָגְרוּ

\*Au futur il existe une catégorie de verbes possédant une variante. La présence du son "o" disparaîtra au profit du son "a", cette variante est connue sous le nom de "ef'al" par opposition aux verbes du "ef'ol" (ayant le son : "o" dans la conjugaison) . Lorsque l'on ne vocalise pas, on écrira :

אֶסְגֵּר : אֶסְגֵּר - אֶסְגֵּר : אֶסְגֵּר - אֶסְגֵּר : אֶסְגֵּר - אֶסְגֵּר : אֶסְגֵּר

Ci-dessous découvrons le conjugaison du verbe : étudier : ללמוד qui a un futur en "a"

### Conjugaison du verbe "étudier" ל.מ.ד - ללמוד

impératif	futur	présent	passé
	אֶלְמַד	לוֹמֵד	לָמַדְתִּי
לַמַּד , לְמַדִּי	תִּלְמַד , תִּלְמְדִי	לוֹמְדֵת	לָמַדְתְּ , לָמַדְתְּ
	יִלְמַד , יִלְמְדוּם	לוֹמְדִים	לָמַד , לָמַדְהָ
	נִלְמַד	לוֹמְדוֹת	לָמַדְנוּ
לְמַדוּ	תִּלְמְדוּ		לָמַדְתֶּם , לָמַדְתֶּן
	יִלְמְדוּ		לָמַדוּ

## la conjugaison des verbes au passé

נטיית הפעלים בעבר

### Les verbes sur le modèle de : כָּתַב - סָסַם

La plupart des verbes du Paal פעל (forme simple) se conjuguent sur le modèle du verbe Ecrire כותב . La racine à laquelle on avait rajouté un ו au présent, perdra se ו au passé עבר .Le passé se présentera sous la forme de trois lettres auxquelles on rajoutera les suffixes indiquant la personne.

Exemple : Verbe au présent

כותב

Passé

כתב

אני -	כָּתַבְתִּי	סָסַמְתִּי
אתה -	כָּתַבְתָּ	סָסַמְתָּ
את -	כָּתַבְתְּ	סָסַמְתְּ
הוא -	כָּתַב	סָסַם
היא -	כָּתְבָה	סָסְמָה
אנחנו -	כָּתַבְנוּ	סָסַמְנוּ
אתם -	כָּתַבְתֶּם	סָסַמְתֶּם
אתן -	כָּתַבְתֶּן	סָסַמְתֶּן
הם/הן	כָּתְבוּ	סָסְמוּ

Vous savez maintenant conjuguer les verbes qui se forment au présent comme suit :

לומד, גומר, סוגר, פותח, שוכב, לוקח, שולח, יושב, אוכל, אומר, עומד,  
שואל, הולך, חוזר, אוהב, עובד, חושב etc...

## la conjugaison des verbes au passé

נטיית הפעלים בעבר

### Les verbes sur le modèle de : גָּר - סָם

Nous commencerons notre étude des verbe au passé עבר par la conjugaison des verbes n'ayant qu'une seule syllabe; les monosyllabiques. Le passé se présentera sous la forme de deux lettres auxquelles on rajoutera les suffixes indiquant la personne. On notera que la 3ème personne du masculin singulier au présent sera identique au passé;

Il habite à Sarcelles . הוא גר בסרסל . Il a habité à Sarcelles . הוא גר בסרסל .

Exemple : Verbe au présent      גר  
                  Passé                      גר

אני -	גָּרְתִּי	סָמְתִּי
אתה -	גָּרְתָּ	סָמְתָּ
את -	גָּרְתְּ	סָמְתְּ
הוא -	גָּר	סָם
היא -	גָּרָה	סָמָה
אנחנו -	גָּרְנוּ	סָמְנוּ
אתם -	גָּרְתֶּם	סָמְתֶּם
אתן -	גָּרְתֶּן	סָמְתֶּן
הם/הן	גָּרוּ	סָמוּ

Vous savez maintenant conjuguer des verbes comme:

גר, רץ, בא, קם, נח, שר, שם, Etc...

## la conjugaison des verbes au futur

נטיית הפעלים בעתיד

### Les verbes sur le modèle de : אָשְׁמוֹר - אֶסְסוּם

Nous poursuivons notre étude des verbes au futur עתיד par la conjugaison des verbes les plus réguliers en hébreu, les שלמים. On distingue dans cette catégorie les; אפעל et les אפעל .

Il garde les enfants. הוא שומר על הילדים. Il a gardé les enfants. הוא שומר על הילדים.

Il gardera les enfants. הוא ישומר על הילדים.

אָשְׁמוֹר	אֶסְסוּם	אני -
תְּשַׁמְרוּ	תִּסְסוּם	אתה -
תְּשַׁמְרֵי	תִּסְסְסֵי	את -
יְשַׁמֹּר	יִסְסוּם	הוא -
תְּשַׁמְרוּ	תִּסְסוּם	היא -
נְשַׁמְרוּ	נִסְסוּם	אנחנו -
תְּשַׁמְרוּ	תִּסְסוּם	אתם -
תְּשַׁמְרוּ	תִּסְסוּם	אתן -
יְשַׁמְרוּ	יִסְסוּם	הם/הן

Vous savez maintenant conjuguer des verbes comme:

לסגור, לפגוש, לגמור, לתקוף, לכתוב, לדרוש, לקפוץ, לקטוף, למכור.

Cette forme verbale est la plus vaste parmi les verbes de la forme active פעל, elle est désignée sous le nom de אפעל car on retrouve après la 2ème lettre du radicale le son O.

## la conjugaison des verbes au futur

נטיית הפעלים בעתיד

### Les verbes sur le modèle de : אָלְמַד - אָסְסִים

Nous poursuivons notre étude des verbes au futur עתיד par la conjugaison des verbes les plus réguliers en hébreu, les שלמים. On distingue dans cette catégorie les אפעל et les אפעל .

Il étudie à l'Ort. הוא לומד באורט. Il a étudié à l'Ort. הוא למד באורט.

Il étudiera à l'Ort. הוא ילמד באורט.

אָסְסִים	אָלְמַד	אני -
תָּסְסִים	תְּלַמֵּד	אתה -
תָּסְסִיםִי	תְּלַמְּדִי	את -
יָסְסִים	יְלַמֵּד	הוא -
תָּסְסִים	תְּלַמֵּד	היא -
נָסְסִים	נְלַמֵּד	אנחנו -
תָּסְסִיםוּ	תְּלַמְּדוּ	אתם -
תָּסְסִיםוּ	תְּלַמְּדוּ	אתן -
יָסְסִיםוּ	יְלַמְּדוּ	הם/הן

Vous savez maintenant conjuguer des verbes comme:

לְלַבֹּשׁ, לְשַׁכֵּב, לְרַכּוֹב, .

Cette forme de conjugaison est désignée sous le nom de אפעל car on retrouve après la 2ème lettre du radicale le son A. Les verbes sous cette forme de conjugaison sont peu nombreux dans la catégorie des שלמים, cependant la plupart des verbes au פעל se conjuguent suivant ce modèle; לשמוע, לקרוא, לצעוק, לשאול, למצוא, לשלוח, .

## la conjugaison des verbes au futur

נטיית הפעלים בעתיד

### Les verbes sur le modèle de : אָשְׁמוֹר - אָסְסוּם

Nous commencerons notre étude des verbes au futur עתיד par la conjugaison des verbes n'ayant qu'une seule syllabe; les monosyllabiques. Le futur se présentera sous la forme de trois lettres (les trois lettres de la racine) auxquelles on ajoutera des préfixes indiquant la personne et des suffixes indiquant le genre et le nombre.

Il habite à Sarcelles . הוא גר בסרסל . Il a habité à Sarcelles . הוא גר בסרסל .  
Il habitera à Sarcelles . הוא יגור בסרסל .

אָסְסוּם	אָגוֹר	אני -
תָּסוּם	תָּגוֹר	אתה -
תָּסוּמִי	תָּגוֹרִי	את -
יָסוּם	יָגוֹר	הוא -
תָּסוּם	תָּגוֹר	היא -
נָסוּם	נָגוֹר	אנחנו -
תָּסוּמוֹ	תָּגוֹרוֹ	אתם -
תָּסוּמוֹ	תָּגוֹרוֹ	אתן -
יָסוּמוֹ	יָגוֹרוֹ	הם/הן

Vous savez maintenant conjuguer des verbes comme:

לגור, לרוץ, לבוא, לקום, לנוח, לשיר, לשים,

Il est bon de connaître l'infinitif de ces verbes , en effet au futur on les retrouve sans le ל de l'infinitif et il suffit de les compléter par les suffixes et les préfixes du modèle ci-dessus pour les conjuguer, essayez vous verrez c'est très facile !